

| “MOX4100MHFS” Invitation Code Promotion (the “Promotion”) Terms and Conditions | 「MOX4100MHFS」邀請碼推廣（「本推廣」）條款及細則 |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. These terms apply to the Promotion offered by Mox Bank Limited (“Mox”, “we”, “us” or “our”). By participating in the Promotion, you agree to these terms. 2. You must read these terms along with Mox’s Personal Information Collection Statement, Privacy Policy Statement, General Terms and Conditions (including the schedules thereto), each of which can be found in the Mox app and/or on our website, and any other terms we may provide to you, which continue to apply to your relationship with us and your use of our products and services. 3. If there is any inconsistency between these terms and any of our other terms, these terms will prevail. 4. Unless defined in these terms or the context requires otherwise, capitalised terms have the meanings given to them in our General Terms and Conditions. 5. If you: <ol style="list-style-type: none"> (a) during the Promotion Period, use the Invitation Code to open a Mox Account; (b) during the period beginning on and from the day you use the Invitation Code and the following 15 days, complete the Mox Account opening process (you will have ‘completed’ the Mox Account opening process once you have received a welcome notification from Mox (the day on which you receive your welcome notification, your “Joining Day”); (c) during the period beginning on and from the day you use the Invitation Code and the following 60 days, complete the Mox Credit application process (you will have ‘completed’ the Mox Credit application process once you have received a Mox Credit | <ol style="list-style-type: none"> 1. 本條款適用於由 Mox Bank Limited（「Mox」或「我們」）進行的本推廣。參與本推廣即表示你同意本條款。 2. 你必須一併閱讀本條款、Mox 的個人資料收集聲明、私隱政策聲明、一般條款及細則（包括其所有附表），其分別可於 Mox 應用程式及 / 或我們的網站找到及我們可能向你提供的任何其他條款而該等條款將繼續一併適用於你與我們的關係及你就我們的產品及服務的使用。 3. 如本條款與我們任何其他的條款有任何不一致，概以本條款為準。 4. 除非另有定義或另有所指，本條款中使用的定義與我們一般條款及細則的定義含義相同。 5. 如果你： <ol style="list-style-type: none"> (a) 於推廣期內，使用邀請碼開立 Mox 戶口； (b) 於使用該邀請碼當天及其後 15 天的期間內，完成 Mox 戶口開戶程序（當你收到 Mox 向你發出的迎新通知時，即代表你的 Mox 戶口開戶程序已「完成」）（你收到該迎新通知當日為「開戶日期」）； (c) 於使用該邀請碼當天及其後 30 天的期間內，完成 Mox Credit 申請程序（當你收到 Mox 向你發出的 Mox Credit 批核通知時，即代表你的 Mox Credit 批 |

| | |
|---|---|
| <p>approval notification from Mox (the day on which you receive your approval notification, your “Approval Day”); and</p> <p>(d) during the period beginning on and from your Approval Day and the following 60 days, spend at least HKD15,000 on one or more Eligible Transaction(s) with Mox Credit (“Spending Requirement”),</p> <p>subject to these terms, you will receive the successful application number, which we will deliver to you via email within 14 business days, following the day you satisfy all the requirements set out in clause 5(a) (b) (c). We will send the email to your email address that is in our records. You must use your Reward within the designated period, otherwise you will forfeit your right to the Reward. This Reward is provided by MoneyHero. For the details of designated period, please refer to the Terms and Conditions provided by MoneyHero.</p> <p>6. You can only participate in the Promotion once. You can only receive one Reward.</p> <p>7. The use of the Invitation Code is subject to a quota of 2,000 uses. The ‘Promotion Period’ will end on the earlier of: (a) the last day of that period, and (b) the day on which the Invitation Code has been used 2,000 times. The use of the Invitation Code is on a first come, first served basis (as determined by us in our absolute discretion). We will not update you on the quota usage or its continued availability.</p> <p>8. We will determine whether an Eligible Transaction has occurred based on transaction records held by us (which are final and conclusive in case of any discrepancy).</p> <p>9. You will receive the reward, gift or any other benefit in respect of the Promotion, only if:</p> <p>(a) you have not held a Mox Account in</p> | <p>核程序已「完成」(你收到該批核通知當日為「批核日期」); 及</p> <p>(d) 於批核日期及其後 60 天的期間內, 以 Mox Credit 完成一項或以上的合資格交易, 而該等交易金額合共不少於港幣 15,000 元 (「消費要求」);</p> <p>受制於本條款, 你將獲得 MoneyHero 提供的獎賞, 而我們將在你滿足本條款第 5(a) (b) (c) 條下所有要求後 14 個工作天內, 通過電郵向你發送成功申請編號。我們會將電郵送到你在我們的紀錄中的電郵地址。你須於指定期限以內使用你的獎賞, 逾期作棄權論。此獎賞由 MoneyHero 提供, 有關指定期限, 請參閱 MoneyHero 之相關條款及細則。</p> <p>6. 你只能參加本推廣一次。你只能獲得消費獎賞一次。</p> <p>7. 邀請碼的名額為 2,000 位。推廣期將於該期間的最後一天或當邀請碼的使用次數達 2,000 次當天結束 (以較早者為準)。邀請碼的使用, 按我們絕對酌情權, 以先到先得的方式提供。我們不會通知你任何名額使用或供應的最新情況。</p> <p>8. 我們將根據我們持有的交易紀錄決定一項交易是否為合資格交易; 如有任何差異, 我們保留最終決定權。</p> <p>9. 你只能於以下情況下獲得本推廣的任何獎賞、禮品或任何其他利益:</p> <p>(a) 在你的開戶日期前 12 個月的任何時間, 你沒有以你的名義持有 Mox 戶口。儘管你未曾使用你舊有的 Mox 戶口進行任何交易, 你亦會被視為持有</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
| <p>your name, at any time, in the 12-month prior to your Joining Day. You are considered to have held a Mox Account even if you haven't completed any transactions on your previous Mox Account;</p> <p>(b) when we attempt to give you the reward, gift or other benefit, you still have your Mox Account that you opened using the Invitation Code and your Mox Credit that you opened pursuant to the Promotion with that Mox Account and Mox Credit not having been suspended or closed by you or us or in arrears or default; and</p> <p>(c) you satisfy any additional requirements we may specify from time to time.</p> <p>10. We reserve the right, at any time, without notice or reason and in our sole and absolute discretion, to:</p> <p>(a) change or modify the Promotion or these terms (including any dates set out in these terms or any reward, gift or other benefit in respect of the Promotion and/or its monetary value);</p> <p>(b) suspend or terminate the Promotion or these terms;</p> <p>(c) refuse to give you any reward, gift or other benefit in respect of the Promotion:</p> <p>(i) if we believe your Mox Account has been opened for an improper purpose (for example, to secure multiple rewards, gifts or other benefits by closing and opening one or more Mox Accounts);</p> <p>(ii) or for any other reason we deem appropriate; and</p> <p>(d) make any decision in connection with the Promotion (including to refuse or suspend your participation in the Promotion).</p> | <p>Mox 戶口；在你的開戶日期前 12 個月的任何時間，你沒有以你的名義持有 Mox 戶口。儘管你未曾使用你舊有的 Mox 戶口進行任何交易，你亦會被視為持有 Mox 戶口；</p> <p>(b) 當我們發放獎賞、禮品或其他利益給你時，你仍持有你以邀請碼開立的 Mox 戶口及按本推廣批核使用的 Mox Credit，且該 Mox 戶口及 Mox Credit 並未被你本人或我們暫停或關閉，也沒有拖欠或違約；及</p> <p>(c) 你滿足我們可能不時指定的任何額外要求。</p> <p>10. 我們保留全權酌情決定，而不另行通知或提供理由，隨時：</p> <p>(a) 修訂或更改本推廣或本條款（包括本條款列出的任何日期或與本推廣有關的任何獎賞、禮品或其他利益及/或其現金價值）；</p> <p>(b) 暫停或終止本推廣或本條款；</p> <p>(c) 拒絕就本推廣向你提供任何獎賞、禮品或其他利益:</p> <p>(i) 如果我們認為你的 Mox 戶口是出於不當目的而開設（例如通過關閉和開立一個或多個 Mox 戶口以換取數項獎賞、禮品或其他利益）；或</p> <p>(ii) 出於我們認為適當的任何其他理由；及</p> <p>(d) 作出與本推廣相關的任何決定（包括拒</p> |
|---|--|

| | |
|---|--|
| <p>Any such decision shall be conclusive and binding on you.</p> <p>11. Without limiting anything in these terms, we may determine whether or not you can combine the Promotion with other offers or promotions that we may offer from time to time. We will let you know if you can combine the Promotion with other offers or promotions in the Mox app and/or our website or through any other communication channels we may determine from time to time.</p> <p>12. If you received any reward, gift or other benefit in respect of the Promotion and you subsequently close your Mox Account within 12 months of when you opened it, we have the right to deduct an amount equal to the total value of the reward, gift or other benefit from your Mox Account prior to us completing the closure of your Mox Account.</p> <p>13. If any dispute arises in connection with the Promotion, our decision is final.</p> <p>14. To the extent permitted by laws and regulations:</p> <p>(a) neither Mox nor any of its affiliates, shareholders or partners shall be responsible for any loss or damages suffered by you; and</p> <p>(b) you shall release Mox and its affiliates, shareholders and partners from all actions, proceedings and claims which may be brought against Mox or its affiliates, shareholders or partners, arising from or in connection with your participation in the Promotion (including any decision not to give you, or your failure to receive, any reward, gift or other benefit) or these terms, unless:</p> <p>(c) any such loss, damages, action, proceeding or claim is due to; and</p> <p>(d) where such loss, damages, action, proceeding or claim was reasonably foreseeable and has arisen directly and solely from,</p> | <p>絕或暫停你參與本推廣)。</p> <p>任何此等決定均該視為最終決定並對你具有約束力。</p> <p>11. 在不限制本條款的情況下，我們可以確定你是否可以將本推廣與我們不時提供的其他優惠或推廣一併使用。我們將在 Mox 應用程式和/或我們網站或透過我們不時鑒定的任何其他通訊渠道通知你本推廣是否可以與其他優惠或推廣一併使用。</p> <p>12. 如你已收到與本推廣相關的任何獎賞、禮品或其他利益，而隨後於你開戶後的 12 個月內結束你的 Mox 戶口，我們有權在我們完成結束你的 Mox 戶口之前從你的 Mox 戶口扣除獎賞、禮品或其他利益的總價值。</p> <p>13. 如有任何有關本推廣的爭議，我們保留最終決定權。</p> <p>14. 在法律及法規允許的範圍內，就你因參與本推廣或本條款所致或相關引起的損失（包括任何拒絕向你提供獎賞、禮品或其他利益的任何決定或你未能收取任何獎賞、禮品或其他利益）：</p> <p>(a) Mox 及其任何任何其關聯公司、股東及合作夥伴對你遭受的任何損失或損害賠償均不承擔任何責任；及</p> <p>(b) 你須使 Mox 及其關聯公司、股東及合作夥伴免於針對 Mox、其關聯公司、股東及合作夥伴的所有法律行動、法律程序及索償，</p> <p>除非該等損失、損害賠償、法律行動、法律程序或索償是：</p> |
|---|--|

| | |
|--|--|
| <p>Mox's or its affiliates', or shareholders' or partners' negligence, fraud or wilful default.</p> <p>This clause 14 continues after the expiry or termination of the Promotion or these terms.</p> <p>15. You acknowledge that third parties (including our direct or indirect shareholders) may provide us with payments (such as subsidies) and other benefits or advantages in connection with the Promotion. The nature, amount and method of calculating any such benefits or advantages may vary from time to time. We are entitled to retain any such benefits or advantages for our own account and benefit, absolutely, without having to make any prior disclosure to you.</p> <p>16. You acknowledge that third parties may receive payments (such as remuneration, commission and rebates) or other benefits or advantages from us directly or indirectly in connection with the Promotion. The nature, amount and method of calculating any such benefits or advantages may vary at any time and such third parties are entitled to retain any such benefit or advantages for its own account and benefit absolutely without having to make any prior disclosure to you.</p> <p>17. The Promotion does not constitute any offer, invitation or recommendation to any person to enter into any transaction.</p> <p>18. Neither your participation in the Promotion, nor your eligibility to receive any reward, gift or other benefit in respect of the Promotion may be transferred or assigned to any other person or exchanged or converted into any other benefit or right.</p> <p>19. Nothing under these terms or the Promotion will deem, imply or suggest that a person or entity is acting as our agent or representative or otherwise soliciting business on our behalf.</p> | <p>(c) 因 Mox、其關聯公司、股東或合作夥伴的疏忽、欺詐行為或故意失責而引致；及</p> <p>(d) 合理可預見的及直接及完全由該等疏忽、欺詐行為或故意失責引致。</p> <p>本第 14 條在本條款或本推廣終止後仍繼續有效。</p> <p>15. 你知悉第三方（包括我們的直接或間接股東）可能會向我們提供任何與本推廣有關的付款（例如津貼）及其他利益或好處。任何此等利益或好處的性質、金額和計算方法可不時更改。我們可絕對享有並有權為自身保留任何此等利益或好處，而無需事先向你披露。</p> <p>16. 你知悉第三方可能會直接或間接從我們獲得與本推廣有關的付款（例如報酬、佣金和回扣）或其他利益或好處。任何此等利益或好處的性質、金額及計算方法可不時更改。該第三方可絕對享有並有權為自身保留任何此等利益或好處，而無需事先向你披露。</p> <p>17. 本推廣並不構成對任何人進行任何交易的要約、邀請或推薦。</p> <p>18. 你就本推廣的參與資格或獲得本推廣的任何獎賞、禮品或其他利益的資格不得轉讓或分配給任何其他人，也不得交換或轉換為任何其他利益或權利。</p> <p>19. 本推廣或本條款並未視作、暗示或表示任何人或實體為我們的代理或代表，或以其他方式代表我們招攬業務。</p> |
|--|--|

| | |
|---|---|
| <p>20. If you have any questions regarding:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the Promotion, please contact our Customer Care Team; (b) the Reward, please submit the respective form to MoneyHero via MoneyHero's official website. <p>21. A person who is not a party to these terms has no right to enforce or enjoy the benefit of any of these terms pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623), other than as set out in these terms.</p> <p>22. These terms are governed in all respects by and construed in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. The parties submit to the exclusive jurisdiction of the courts of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.</p> <p>23. The English version prevails if there is any inconsistency between the English and Chinese versions of these terms. 33. To borrow or not to borrow? Borrow only if you can repay!</p> <p>24. To borrow or not to borrow? Borrow only if you can repay!</p> <p>25. Definitions</p> <p>The following capitalised terms have the meanings set out below:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) "Approval Day" has the meaning given in clause 6(c) of these terms. (b) "Eligible Transaction(s)" means transactions for the purchase of goods or services, as determined by Mox (in its sole and absolute discretion) to be eligible to contribute towards the Spending Requirement. Without limiting the above: | <p>20. 如你對下列有任何疑問：</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 有關本推廣，請聯繫我們的顧客服務團隊；及 (b) 有關 MoneyHero 獎賞，請透過 MoneyHero 官方網站提交相關表格，與 MoneyHero 客戶服務部聯繫。 <p>21. 除本條款另有列出外，並非本條款協議一方的人士無權按《合約（第三者權利）條例》（香港法例第 623 章）執行本條款的任何條文，或享有本條款的任何條文下的利益。</p> <p>22. 本條款在所有方面均受中華人民共和國香港特別行政區法律的管限及詮釋。雙方得受中華人民共和國香港特別行政區法院的專屬管轄權管轄。</p> <p>23. 本條款的英文與中文版本如有任何不一致，概以英文版本為準。</p> <p>24. 借定唔借？還得到先好借！</p> <p>25. 定義</p> <p>以下定義具有以下含義：</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) 5(c)「批核日期」具有本條款第 5(c) 條賦予的含義。 (b)「合資格交易」是指購買商品或服務的交易而我們按絕對酌情權決定計入一項消費要求。在不限制以上條款的情況下： <ul style="list-style-type: none"> (i) 一項交易要成為「合資格交易」及計入相關的消費要求，該交易需要 |
|---|---|

| | |
|--|---|
| <p>(i) for a transaction to be an Eligible Transaction and contribute towards the Spending Requirement, the transaction must have been settled by the merchant (i.e. appear as ‘completed’ in the Mox app) within the period specified in clause 6(d) of these terms; and</p> <p>(ii) transactions that are ineligible for Mox Card Rewards are not Eligible Transaction(s) (see clause 2(b) of the Rewards for Cards Schedule to the General Terms and Conditions for transactions that are ineligible for Mox Card Rewards, which include e-wallet top-ups such as transactions conducted through WeChat Pay and Octopus top-ups using Apple Pay).</p> <p>(c) “Invitation Code” means ‘MOX4100MHFS’.</p> <p>(d) “Joining Day” has the meaning given in clause 5(b) of these terms.</p> <p>(e) “Promotion Period” means, subject to clause 7 of these terms, the period beginning on 9 December 2024 and ending on 16 December 2024 (both dates inclusive).</p> <p>(f) “Reward” means a reward offered and to be registered at designated partner by the successful application number sent via email.</p> <p>(g) “Spending Requirement” has the meaning given in clause 5(d) of these terms.</p> <p>5Error! Reference source not</p> | <p>根據本條款第 5(d) 條所述的期限內,由該商戶完成結算 (即交易狀態必須於 Mox 應用程式顯示為「完成」) ; 及</p> <p>(ii) 不合資格賺取 Mox 卡獎賞的交易不被視為適用於任何消費要求的合資格交易 (見一般條款及細則附上的 Mox 卡獎賞列表第 2(b) 條中列明不合資格賺取 Mox 卡獎賞的交易, 包括電子錢包充值, 如通過微信支付進行的交易, 以及通過 Apple Pay 增值八達通卡的交易) 。</p> <p>(c) 「邀請碼」是指「MOX4100MHFS」。</p> <p>(d) 「開戶日期」具有本條款第 5(b) 條賦予的含義。</p> <p>(e) 「推廣期」是指受制於本條款第 7 條, 2024 年 12 月 9 日至 2024 年 12 月 16 日 (包括首尾兩日) (包括首尾兩日) 。</p> <p>(f) 「獎賞」是指以一組成功申請編號登記, 由 MoneyHero 的獎賞。</p> <p>(g) 「消費要求」具有本條款 5(d) 第 5(d) 條賦予的含義。</p> <p>最後更新日期 : 2024 年 12 月 9 日</p> |
|--|---|



| | |
|--|--|
| found.5(d)5(b)5Error! Reference source not found. Last updated: 9 December 2024 | |
|--|--|